



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 29 юни 2017 г.
(OR. en)

10375/17

PV/CONS 35
SOC 485
EMPL 372
SAN 251
CONSOM 263

ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ

Относно: **3548-о** заседание на Съвета на Европейския съюз
(**Заетост, социална политика, здравеопазване** и потребителски
въпроси),
проведено в Люксембург на 15 и 16 юни 2017 г.)

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

1. Приемане на дневния ред 4

ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

2. Европейски семестър 2017 г. 4
- а) Проект за препоръки на Съвета относно националните програми за реформи за 2017 г. към всяка държава членка и проект за обяснителна бележка
- б) Оценка на специфичните за всяка държава препоръки (СДП) за 2017 г. и изпълнение на СДП за 2016 г.
- в) Становище на Комитета по заетостта относно интегрирането на бежанците на пазара на труда
3. Проект за заключения на Съвета относно стратегиите за повишаване на привлекателността на труда 5
4. Проект за заключения на Съвета относно Специален доклад № 5/2017 на Европейската сметна палата, озаглавен „Младежка безработица – промениха ли нещо политиките на ЕС? Оценка на схемата „Гаранция за младежта“ и на Инициативата за младежка заетост“ 5

ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

5. Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2004/37/ЕО относно защитата на работниците от рискове, свързани с експозицията на канцерогени или мутагени по време на работа (2-ри пакет) [първо четене] 6
6. Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 96/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 1996 г. относно командироването на работници в рамките на предоставянето на услуги [първо четене] 6
7. Предложение за директива на Съвета за прилагане на принципа на равно третиране на лицата без оглед на религиозна принадлежност или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация 6
8. Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за подобряване на баланса между половете сред директорите без изпълнителни функции на дружествата, допуснати до борсова търговия, и свързани с това мерки [първо четене] 7
9. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 883/2004 за координация на системите за социална сигурност и на Регламент (ЕО) № 987/2009 за установяване процедурата за прилагане на Регламент (ЕО) № 883/2004 [първо четене] 7

10. Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки по отношение на изискванията за достъпност за продукти и услуги [първо четене]..... 7

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

11. Европейски стълб на социалните права 8
12. Други въпроси..... 8
- а) Европейски социален фонд
 - б) Работна програма на предстоящото председателство

ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

13. Проект за заключения на Съвета като принос за спиране на тенденцията на нарастване на наднорменото тегло и затлъстяването сред децата 8
14. Проект за заключения на Съвета относно насърчаването на ръководено от държавите членки доброволно сътрудничество между системите за здравеопазване 9
15. Европейски стълб на социалните права: здравни аспекти и последици 9
16. Други въпроси..... 9
- а) Резултати от семинара на тема „В търсене на нови партньорства за действие на ЕС в областта на ваксинирането“ (Брюксел, 31 май 2017 г.)
 - б) Симпозиум за здравеопазването, Европейски форум в Алпбах 2017 г. (20—22 август 2017 г.)
 - в) Кръгла маса за европейските министри на здравеопазването и ръководителите на фармацевтични дружества (Малта, 9 май 2017 г.)
 - г) Ускоряване на края на болестта СПИН в ЕС — изказвания въз основа на практически доказателства — конференция за ХИВ, организирана в сътрудничество с Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията (ECDC) (Малта, 30—31 януари 2017 г.)
 - д) Фармацевтични продукти в околната среда
 - е) Прилагане на членове 15 и 16 от Директива 2014/40/ЕС — Система за проследяване на тютюневите изделия
 - ж) Работна програма на предстоящото председателство

- ПРИЛОЖЕНИЕ — Изявления за протокола на Съвета 11

*

* *

1. **Приемане на дневния ред**

10121/17 OJ CONS 35 SOC 469 EMPL 359 SAN 246 CONSOM 250

Съветът прие посочения по-горе дневен ред.

ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

(Открит дебат съгласно член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета по точки 2—4)

2. **Европейски семестър 2017 г.**

= Ориентационен дебат

9589/17 SOC 426 EMPL 331 ECOFIN 448 EDUC 256

Съветът проведе ориентационен дебат относно специфичните за всяка държава препоръки въз основа на въпросите, включени в бележката на председателството (док. 9589/17). Министрите отчетоха, че понастоящем ЕС върви устойчиво по пътя на икономическото възстановяване, но че усилията трябва да бъдат продължени, за да се поддържа икономическият растеж и най-вече да се гарантира, че този растеж е приобщаващ и справедлив. Беше приветствано повишеното внимание в специфичните за всяка държава препоръки към заетостта и социалните въпроси. Що се отнася до процедурните въпроси, министрите дадоха положителна оценка на това, че Комисията се е консултирала с държавите членки относно съответните доклади преди публикуването им, като имаше и призови за удължаване на срока във връзка с контрола на специфичните за всяка държава препоръки.

а) **Проекти за препоръки на Съвета относно националните програми за реформи за 2017 г. към всяка държава членка и проект за обяснителна бележка**

= Одобряване

9261/17 ECOFIN 389 UEM 138 SOC 368 EMPL 283 COMPET 384 ENV 484
EDUC 212 RECH 168 ENER 208 JAI 461

9281/1/17 ECOFIN 390 UEM 139 SOC 369 EMPL 284 COMPET 387 ENV 486
EDUC 214 RECH 170 ENER 209 JAI 467 REV 1

9574/17 ECOFIN 447 UEM 175 SOC 424 EMPL 330 COMPET 438 ENV 536
EDUC 255 RECH 207 ENER 249 JAI 532

9564/17 ECOFIN 446 UEM 174 SOC 422 EMPL 329 COMPET 437 ENV 535
EDUC 254 RECH 206 ENER 248 JAI 528

Съветът одобри свързаните със заетостта и социалната политика аспекти на препоръките (изброени в док. 9281/1/17 REV 1) и придружаващия документ с обяснителна бележка (док. 9564/17).

б) Оценка на специфичните за всяка държава препоръки (СДП) за 2017 г. и изпълнение на СДП за 2016 г.

= Одобряване на становищата на Комитета по заетостта и Комитета за социална закрила
9653/17 SOC 437 EMPL 341 EDUC 268

Съветът одобри становищата на Комитета по заетостта и на Комитета за социална закрила, съдържащи се в посочения по-горе документ.

в) Становище на Комитета по заетостта относно интегрирането на бежанците на пазара на труда

= Одобряване
9258/17 SOC 365 EMPL 280 JAI 458
+ COR 1

Съветът одобри становището на Комитета по заетостта, съдържащо се в посочения по-горе документ.

3. Проект за заключения на Съвета относно стратегиите за повишаване на привлекателността на труда

= Приемане
9647/1/17 SOC 435 EMPL 339 EDUC 267 ECOFIN 458 REV 1

Съветът прие заключенията, изложени в док. 10452/17.

4. Проект за заключения на Съвета относно Специален доклад № 5/2017 на Европейската сметна палата, озаглавен „Младежка безработица – промениха ли нещо политиките на ЕС? Оценка на схемата „Гаранция за младежта“ и на Инициативата за младежка заетост“

= Приемане
9613/17 SOC 428 EMPL 333 ECOFIN 451 EDUC 258 JEUN 74 REGIO 61
FIN 323

Съветът прие заключенията, изложени в док. 10379/17.

ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

5. **Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2004/37/ЕО относно защитата на работниците от рискове, свързани с експозицията на канцерогени или мутагени по време на работа (2-ри пакет) [първо четене]**

Междуинституционално досие: 2017/0004 (COD)

= Общ подход

9926/17 SOC 460 EMPL 355 SAN 230 IA 97 CODEC 973

+ ADD 1

+ ADD 2

5251/17 SOC 12 EMPL 8 SAN 24 IA 4 CODEC 32

+ ADD 1

Съветът постигна политическо споразумение по текста, изложен в док. 10438/17. Макар и никоя държава членка да не се противопостави на този общ подход, UK се въздържа, а IT, RO и HU изразиха загриженост относно един от аспектите на текста, изложен в док. 9926/17.

6. **Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 96/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 1996 г. относно командироването на работници в рамките на предоставянето на услуги [първо четене]**

Междуинституционално досие: 2016/0070 (COD)

= Доклад за напредъка

9882/17 SOC 456 EMPL 352 MI 472 COMPET 472 CODEC 966 JUSTCIV 136

6987/16 SOC 144 EMPL 97 MI 142 COMPET 118 CODEC 279

+ COR 1

Съветът взе предвид доклада за напредъка, изложен в док. 9882/17.

7. **Предложение за директива на Съвета за прилагане на принципа на равно третиране на лицата без оглед на религиозна принадлежност или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация**

Междуинституционално досие: 2008/0140 (CNS)

= Доклад за напредъка

9481/17 SOC 413 ANTIDISCRIM 27 JAI 520 MI 437 FREMP 66

Съветът взе предвид доклада за напредъка, изложен в док. 9481/17.

8. **Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за подобряване на баланса между половете сред директорите без изпълнителни функции на дружествата, допуснати до борсова търговия, и свързани с това мерки [първо четене]**

*(правно основание, предложено от Комисията: член 157, параграф 3 от ДФЕС)
Междуинституционално досие: 2012/0299 (COD)*

= Доклад за напредъка
9496/17 SOC 415 GENDER 13 ECOFIN 440 DRS 36 CODEC 882
16433/12 SOC 943 COMPET 708 DRS 130 CODEC 2724

Съветът взе предвид доклада за напредъка, изложен в док. 9496/17.

9. **Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 883/2004 за координация на системите за социална сигурност и на Регламент (ЕО) № 987/2009 за установяване процедурата за прилагане на Регламент (ЕО) № 883/2004 [първо четене]**

Междуинституционално досие: 2016/0397 (COD)

= Доклад за напредъка
9524/17 SOC 420 EMPL 327 CODEC 891
15642/16 SOC 812 EMPL 549 CODEC 1910

Съветът взе предвид доклада за напредъка, изложен в док. 9524/17.

10. **Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки по отношение на изискванията за достъпност за продукти и услуги [първо четене]**

Междуинституционално досие: 2015/0278 (COD)

= Доклад за напредъка
9823/17 SOC 447 MI 465 ANTIDISCRIM 30 AUDIO 79 CODEC 944
14799/15 SOC 700 MI 770 ANTIDISCRIM 15 AUDIO 34 CODEC 1774
+ REV 1 (It)
+ COR 1
+ COR 2
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1
+ ADD 2
+ ADD 2 COR 1
+ ADD 3
+ ADD 3 COR 1

Съветът взе предвид доклада за напредъка, изложен в док. 9823/17.

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

11. Европейски стълб на социалните права

- = Доклад на председателството
- = Одобряване на съвместното становище на Комитета за социална закрила и Комитета по заетостта
(открит дебат съгласно член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета)
9498/17 SOC 416 EMPL 324 EDUC 249 SAN 208 ECOFIN 441

Съветът взе под внимание доклада на председателството относно неформалните обсъждания по посочения по-горе въпрос.

Съветът одобри принципно съвместното становище на Комитета за социална закрила и Комитета по заетостта, съдържащо се в посочения по-горе документ.

12. Други въпроси

а) Европейски социален фонд

- = Информация от Комисията за актуалното състояние

Съветът взе под внимание предоставената от Комисията информация.

б) Работна програма на предстоящото председателство

- = Информация от делегацията на Естония

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Естония.

ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

(Открит дебат съгласно член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета по точки 13—15)

13. Проект за заключения на Съвета като принос за спиране на тенденцията на нарастване на наднорменото тегло и затлъстяването сред децата

- = Приемане
9977/17 SAN 234 AUDIO 85

Съветът прие заключения като принос за спиране на тенденцията на нарастване на наднорменото тегло и затлъстяването сред децата, които са поместени в приложението към док. 9977/17. Освен това Съветът реши да публикува заключенията в *Официален вестник на Европейския съюз*.

14. **Проект за заключения на Съвета относно насърчаването на ръководено от държавите членки доброволно сътрудничество между системите за здравеопазване**
= Приемане
9978/1/17 SAN 235 REV 1
+ REV 1 COR 1
+ REV 1 ADD 1

Съветът прие заключения относно насърчаването на ръководено от държавите членки доброволно сътрудничество между системите за здравеопазване, които са изложени в приложението към док. 9978/1/17 REV1. Освен това Съветът реши да публикува заключенията в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Делегацията на Германия внесе изявление за протокола на Съвета, което се съдържа в допълнението към документ 9978/1/17 REV 1.

15. **Европейски стълб на социалните права: здравни аспекти и последици**
= Обмен на мнения
9979/17 SAN 236 SOC 463
+ COR 1

Съветът проведе обмен на мнения относно здравните аспекти и последици на европейския стълб на социалните права въз основа на въпросите на председателството, изложени в док. 9979/17.

16. **Други въпроси**

- а) **Резултати от семинара на тема „В търсене на нови партньорства за действие на ЕС в областта на ваксинирането“ (Брюксел, 31 май 2017 г.)**
= Информация от Комисията
10004/17 SAN 240 PHARM 26

Съветът взе под внимание предоставената от Комисията информация, както и бележките на делегацията на IT.

- б) **Симпозиум за здравеопазването, Европейски форум в Алпбах 2017 г. (20—22 август 2017 г.)**
= Информация от делегацията на Австрия
9636/17 SAN 217

Съветът взе под внимание предоставената от делегацията на Австрия информация, както и бележките на Комисията.

в) **Кръгла маса за европейските министри на здравеопазването и ръководителите на фармацевтични дружества (Малта, 9 май 2017 г.)**

= Информация от председателството
9996/17 PHARM 25 SAN 238 COMPET 478 MI 481

Съветът взе под внимание предоставената от малтийското председателство информация, както и бележките на делегациите на IE, IT, CY и NL и на Комисията.

г) **Ускоряване на края на болестта СПИН в ЕС — изказвания въз основа на практически доказателства — конференция за ХИВ, организирана в сътрудничество с Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията (ECDC) (Малта, 30—31 януари 2017 г.)**

= Информация от председателството
10100/17 SAN 244

Съветът взе под внимание предоставената от малтийското председателство информация, както и бележките на Комисията.

д) **Фармацевтични продукти в околната среда**

= Информация от Комисията, по искане на делегацията на Швеция
9737/17 PHARM 24 SAN 223 ENV 550
+ COR 1

Съветът взе под внимание предоставената от Комисията информация по искане на делегацията на Швеция, както и бележките на делегациите на BE, DK, FI и UK.

е) **Прилагане на членове 15 и 16 от Директива 2014/40/ЕС — Система за проследяване на тютюневите изделия**

= Информация от делегацията на Франция
9998/17 SAN 239 MI 479 COMPET 477 FISC 125

Съветът взе под внимание предоставената от делегацията на Франция информация, както и бележките на делегациите на BE, CZ, DK, DE, HR, IT, LT, HU, PL и SK и на Комисията.

ж) **Работна програма на предстоящото председателство**

= Информация от делегацията на Естония

Съветът взе под внимание предоставената от предстоящото естонско председателство информация, както и бележките на Комисията.

ИЗЯВЛЕНИЯ ЗА ПРОТОКОЛА НА СЪВЕТА

**По точка 14 от
списъка на
точки Б:**

**Проект за заключения на Съвета относно насърчаването на ръководено от държавите членки доброволно сътрудничество между системите за здравеопазване
Приемане**

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ГЕРМАНИЯ

„Германия приветства изрично доброволното сътрудничество между държавите членки и в областта на здравеопазването за решаването на проблеми, за които те сами не могат да намерят решение или по отношение на които сътрудничеството би довело до по-добри решения. Германия е открита за подобно сътрудничество.

Германия разбира заключенията на Съвета като документ, който изцяло зачита компетентността на държавите членки, и по-специално правото им да определят своята здравна политика съгласно член 168, параграф 7 от ДФЕС (*„Действията на Съюза са съобразени изцяло с отговорностите на държавите членки що се отнася до определянето на тяхната здравна политика, както и в организирането и предоставянето на здравни услуги и медицински грижи.“*). Сътрудничеството между държавите членки в областта на здравеопазването, както се посочва в проекта за заключения на Съвета, е на изцяло доброволни начала.

Германия разбира заключенията на Съвета като призив към онези държави членки, които биха искали да имат по-тясно международно сътрудничество с други държави членки по свое споразумение и на основата на междуправителствено сътрудничество. Определянето на формата на доброволното сътрудничество на всеки един етап е отговорност единствено на държавите членки, които са се организирали доброволно. От гледна точка на структурата и на съдържанието това означава, че за организацията, координацията и осъществяването носят отговорност отделните партньори в това сътрудничество. Няма да се осъществява координация на действията на по-високо равнище, и по-специално не от Комисията. Споразуменията, постигнати в рамките на това сътрудничество, както и резултатите от обсъжданията, ще са обвързващи само за онези държави членки, които си сътрудничат на доброволна основа. Европейските структури няма да бъдат привличани за участие извън предвидените в Договорите отговорности.

Що се отнася до целевия обмен на опит, съответните здравни форуми, позволяващи целенасочен обмен за държавите членки в рамките на доброволното сътрудничество, следва да се състоят от експерти от съответните дисциплини.

След като представи бележките по-горе с цел изясняване на своята позиция, Германия подкрепя проекта за заключения на Съвета.“